

## Docking Entertainment System

AZ1330D

Gebruikershandleidingen

Manuale per l'utente

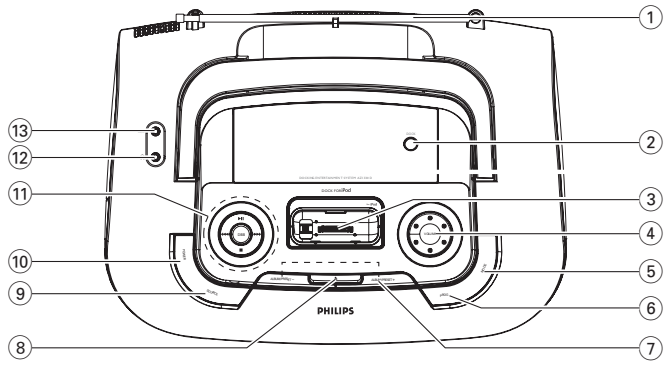
Manual do usuário

Brugermanual

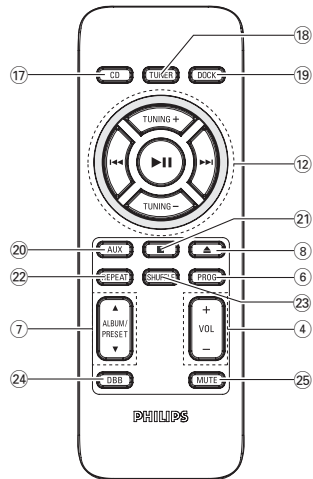
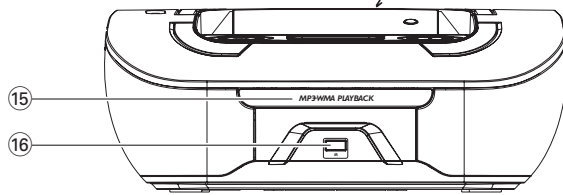
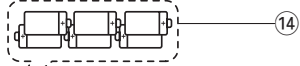


# PHILIPS

1



6 x R20 · UM-1 · D-CELLS



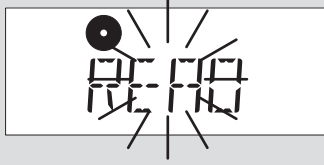
2



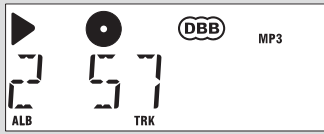
8



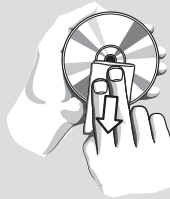
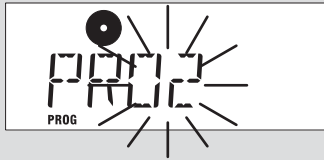
3



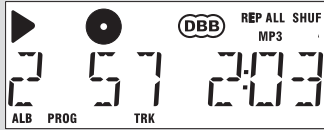
4



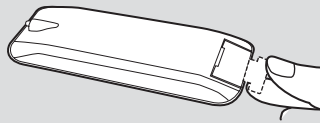
5



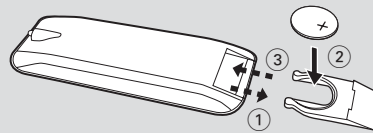
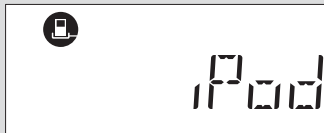
6



9



7



**Accessori forniti**

- Cavo di alimentazione in c.a.
- Telecomando
- Docking kit
- 1 dock per iPod Apple (pre-installato sull'AJ300D)
- adattatori per dock (8 adattatori per diversi tipi di iPod)
- 1 copertura antipolvere (impedisce alla sporcizia e alla polvere di depositarsi sul connettore per dock)

**Pannelli superiore ed anteriore (Vedi 1)**

- ① **Antenna telescopica** – migliora la ricezione in FM
- ② **DOCK** – seleziona la sorgente dock
- ③ **Connettore per dock** – connette il lettore iPod
- ④ **VOLUME/VOL +/-** – regola il livello del volume
- ⑤ **MODE** – seleziona modalità diverse: es REPEAT o SHUFFLE
- ⑥ **PROGRAM**  
**For disc** – programma numeri di brani programmati  
**For Tuner** – ricerca e memorizza automaticamente le stazioni radio
- ⑦ **ALBUM/PRESET +/- (▲, ▼)**  
**CD-MP3/ riproduzione soltanto:** – seleziona l'album  
**For Tuner** – seleziona una stazione preimpostata.
- ⑧ **▲** – consente di aprire o chiudere il vassoio del disco
- ⑨ **SOURCE:** – selezione di sorgente di suono del CD/ CD-MP3, o Modalità USB, o del sintonizzatore, o Modalità AUX
- ⑩ **POWER** – accensione e spegnimento
- ⑪ **▶II** – avvia o interrompe la lettura di un CD/DOCK.  
**◀◀ ▶▶**  
**Per riprodurre dischi /DOCK:**  
– salta all'inizio del brano corrente / precedente / successivo  
– ricerca all'indietro ed in avanti all'interno del brano

**For Tuner:**

- sintonizza sulle stazioni radio
- – inizia la riproduzione del CD/MP3;
  - cancella un programma del CD/MP3
- DBB** – attiva e disattiva il potenziamento dei bassi
- ⑫ **📶** – Presa per di 3,5 mm per la cuffia  
**Suggerimenti utili: Gli altoparlanti verranno silenziati quando si collega la cuffia all'apparecchio.**
- ⑬ **PresA AUX** – Jack ingresso audio da 3,5 mm (da 3,5 mm)
- ⑭ **Sportello batterie** – oper 6 batterie, del tipo **R-20, UM-1** o **D-cells**
- ⑮ **Vassoio del disco** – caricare un disco
- ⑯ **iR** – sensore infrarosso per telecomando

**Telecomando (Vedi 1)**

- ⑰ **CD** – selezione di sorgente di suono del CD/ CD-MP3
- ⑱ **TUNER** – selezione di sorgente di suono del sintonizzatore
- ⑲ **DOCK** – selezione di sorgente di suono del Modalità DOCK
- ⑳ **AUX** – selezione di sorgente di suono del Modalità AUX
- ㉑ **■** – inizia la riproduzione del CD/MP3;
  - cancella un programma del CD/MP3
- ㉒ **REPEAT** – ripete un brano/ programma/ intero CD
- ㉓ **SHUFFLE** – riproduce tutti i brani CD in order casuale in fonte CD
- ㉔ **DBB** – attiva e disattiva il potenziamento dei bassi
- ㉕ **MUTE** – disattiva o ripristina il volume

**Alimentazione**

Se conveniente, usare l'alimentazione per assicurare la durata di vita delle batterie. Estrarre la spina dall'apparecchio e dalla presa a muro prima di inserire le batterie.

**Batterie****Apparecchio principale (Vedi 1)**

- Inserire nella corretta polarità 6 batterie, tipo **R-20, UM-1** o **D-cells**, (non incluse, preferibilmente alcaline).

# Alimentazione

## Telecomando

### Importante!

- **Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere il rivestimento di plastica isolante come mostrato nella figura [9].**
- **Se il telecomando non funziona correttamente o se la distanza operativa è ridotta, sostituire la batteria con una nuova (CR2025).**

- 1 Estrarre il porta-batteria come illustrato nella figura [9].
  - 2 Inserire una nuova batteria seguendo l'indicazione della polarità, quindi richiudere il porta-batteria.
- L'uso improprio delle batterie può causare perdite elettrolitiche e corrodere il comparto o causare la combustione delle batterie. Pertanto:
  - Non usare contemporaneamente tipi diversi di batterie, ad es. alcaline con zinco carbonio. Usare solo batterie dello stesso tipo per ogni apparecchio.
  - Se si inseriscono batterie nuove, non usarle insieme a quelle vecchie.
  - Estrarre le batterie se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo.

**Le batterie contengono sostanze chimiche, pertanto devono essere smaltite correttamente.**

### Uso dell'alimentazione CA

- 1 Controllare che la tensione di rete **indicata sulla piastrina del tipo posizionata sul fondo dell'apparecchio** corrisponda all'alimentazione locale. In caso contrario, rivolgersi al rivenditore o al centro assistenza.
  - 2 Collegare il cordoncino di alimentazione all presa **AC MAINS** e quindi alla presa muro. Collegare il cavo dell'alimentazione di rete alla presa al muro.
  - 3 Per spegnere completamente, tirare la spina dalla presa a muro.
  - 4 Installare l'unità accanto a una presa AC e in una posizione che consenta di raggiungere facilmente la presa di corrente AC.
- Tirare la spina dalla presa a muro per proteggere l'apparecchio durante un temporale. Se si disconnette il prodotto dall'alimen-

tazione, assicurarsi di scollegare completamente la spina dalla presa a muro. Infatti, se si rimuove solo il connettore dalla presa di CORRENTE sul retro dell'unità, il cavo potrebbe essere ancora alimentato e rappresentare un grave pericolo per i bambini.

**La targhetta del tipo si trova sul fondo dell'apparecchio.**

### Funzione automatica di risparmio energetico

- Nelle modalità CD e DOCK, se l'AZ1330D è nella posizione PAUSE per 5 minuti, passerà automaticamente alla posizione di stop.
- Nelle modalità CD e DOCK, se il modello AZ1330D è nella posizione STOP per 15 minuti, passerà automaticamente alla modalità di standby per risparmiare energia.

### Suggerimenti utili:

- Per evitare un inutile consumo di energia, premere sempre POWER sull'apparecchio per spegnerlo dopo l'uso.

### CAUZIONE:

**- Radiazione laser visibile e invisibile. Se lo sportello è aperto, non guardare il raggio laser.**

**- Alto voltaggio! Non aprire. Si corrono rischi di scossa elettrica. L'apparecchio non contiene parti utili all'utente.**

**- Eventuali modifiche apportate al prodotto potrebbero risultare in radiazioni pericolose di EMC (compatibilità elettromagnetica) o altri funzionamenti nocivi.**

**Questo prodotto è conforme ai requisiti delle interferenze radio della Unione Europea.**

## Funzioni base

### Funzioni base

#### Accensione e spegnimento

- 1 Per accendere, premere più volte **POWER**.  
→ Il display si illumina. Il sistema attiva l'ultima sorgente selezionata.
- 2 Per spegnere, premere più volte **POWER**.  
→ Il display si spegne.

#### Regolazione del volume e del suono

Regolare il suono con i comandi **VOLUME** ed **DBB**.

### Sintonizzatore digitale

#### Sintonizzazione sulle stazioni radio

- 1 Premere più volte **SOURCE (TUNER)** sul telecomando) per selezionare la sorgente **MW** o **FM**.  
→ **TUNER** si visualizza brevemente seguita dalla frequenza della stazione radio, lunghezza d'onda e, se programmato, un numero preimpostato. (vedere [2])
- 2 Premere e tenere premuto **◀◀** o **▶▶** fino a quando la frequenza nel display inizia a visualizzarsi.  
→ La radio si sintonizza automaticamente su di una stazione radio di sufficiente ricezione. Sul display si visualizza **Scrch** durante la sintonizzazione automatica.
- 3 Ripetere i passi 2 se necessario fino a quando si trova la stazione desiderata.
  - Per sintonizzarsi su di una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente **◀◀** o **▶▶** fino a quando si trova una ricezione ottimale.

#### Per migliorare la ricezione radio:

- Per **FM**, prolungare, inclinare e girare l'antenna telescopica. Ridurne la lunghezza se il segnale è troppo forte.
- Per **MW**, l'apparecchio utilizza un'antenna incorporata. Puntare quest'antenna girando tutto l'apparecchio.

#### Programmazione delle stazioni radio

È possibile memorizzare fino a 15 stazioni radio FM e 10 stazioni radio MW manualmente o automaticamente (memorizzazione automatica)

## Sintonizzatore digitale

### Programmazione manuale

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio desiderata (vedi **Sintonizzazione su stazioni radio**).
- 2 Premere **PROG** per attivare la programmazione.  
→ Il display: visualizza **PROG** lampeggia.
- 3 Premere una o più volte **ALBUM/PRESET +/-** (**ALBUM/PRESET ▲, ▼** sul telecomando) per assegnare un numero (FM: da 1 a 25).
- 4 Premere **PROG** per confermare.
- 5 Ripetere i passi 1-4 per memorizzare altre stazioni.

### Suggerimenti utili:

- Si può cancellare una stazione preimpostata memorizzando un'altra frequenza al suo posto.

### Autostore - memorizzazione automatica

Autostore inizia automaticamente la programmazione di stazioni radio da 1 preimpostato. Eventuali precedenti preimpostazioni, es. programmate manualmente verranno cancellate.

- 1 Impostare il **BAND** a **FM** o **MW**.
- 2 Premere **PROG** fino a visualizzare **Autst.**  
→ Stazioni disponibili vengono programmate (FM o MW). Dopo aver memorizzato tutte le stazioni, la prima stazione memorizzata viene riprodotta automaticamente.

### Per ascoltare una stazione preimpostata o memorizzata automaticamente

Premere una o più volte i tasti **ALBUM/PRESET +/-** (**ALBUM/PRESET ▲, ▼** sul telecomando) fino a visualizzare la stazione preimpostata desiderata.

### Italia

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio Lettore CD/Radioregistratore mod. AZ1330D, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2, SFF 10  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

## Lettores di CD-MP3/ CD

### SUL MP3

La tecnologia di compressione musicale MP3 (MPEG Audio Layer 3) riduce considerevolmente le dimensioni dei dati digitali di un CD audio mantenendo inalterata la qualità acustica.

- **Come ottenere file musicali:** you Scicare da Internet file musicali legali sul disco rigido del proprio computer oppure crearli con i propri CD audio. A tale scopo, inserire un CD audio nel drive del CD-ROM del proprio computer e convertire la musica utilizzando un software di codifica adatto. Per ottenere una buona qualità del suono con file musicali MP3 si consiglia una velocità di trasmissione dei bit di 128 kbps o superiore.
- **Come creare un CD-ROM con file MP3:** burn Utilizzare il masterizzatore CD del proprio computer per registrare («masterizzare») i file musicali dal disco rigido su un CD-ROM.

#### Suggerimenti utili:

- Assicurarsi che i nomi dei file MP3 abbiano estensione .mp3.
- Numero di album/ cartelle: massimo 100
- Numero di tracce /titoli: massimo 999
- Il numero di file musicali che possono essere riprodotti dipende dalla lunghezza dei nomi dei file. In caso di nomi di file brevi verrà supportato un maggiore numero di file.

### Riproduzione di un CD/ CD-MP3

Questo lettore di CD riproduce dischi audio compreso CD-Registrabili (CD-R) e CD-Riscrivibili (CD-RW), e CD-MP3. Non tentare di riprodurre un CD-ROM, Cdi, VCD, DVD o un CD di computer.

#### IMPORTANTE!

- Questo prodotto potrebbe non essere in grado di riprodurre i CD codificati dalle case discografiche con tecnologie coperte da copyright.
  - Non tentare di riprodurre file WMA protetti con DRM.
- 1 Premere più volte **SOURCE (CD)** sul telecomando per selezionare la sorgente CD.  
→ Se viene selezionata la sorgente CD, sul display lampeggia l'indicazione "READ" (LETTURA). (leggere [3]).

→ Se non è stato caricato un CD, viene visualizzata l'indicazione "NO DISC" (CD NON CARICATO).

- 2 Aprire lo sportello del CD.
- 3 Inserire un CD o CD-MP3 con il lato stampato rivolto verso l'alto e premere con cautela lo sportello per chiuderlo.  
→ La scansione di un disco MP3-CD può richiedere più tempo di quella necessaria per un CD audio.  
→ Viene visualizzato il numero totale di brani (e il numero di album per i CD MP3/WMA). (leggere [4]).

- 4 Premere ►► per iniziare la riproduzione.  
→ Sul display scorre prima il titolo del brano, quindi vengono visualizzati il numero del brano e il tempo di riproduzione trascorso.

#### CD-MP3 /WMA soltanto:

→ Il numero della traccia in esecuzione (TRK) e il numero di album (ALB) verranno visualizzati alternativamente.

- 5 Per interrompere la riproduzione, premere ►►.  
→ Scompare: ► e il numero della traccia corrente lampeggiano. the current track number flash.
- 6 Premere ►► di nuovo per riprendere la riproduzione.
- 7 Per arrestare la riproduzione, premere ■.

#### Suggerimenti utili:

- La lettura del CD/CD-MP3 si arresta anche quando:
- si apre lo scomparto del CD;
  - si seleziona la sorgente di suono **TUNER, OFF o DOCK;**
  - il CD/CD-MP3 ha raggiunto la fine.

### Selezione di un brano differente

- Premere una o più volte ◀◀ ►►, sino a visualizzare sul display il numero di brano desiderato.

**CD-MP3 /WMA:** Per trovare un brano MP3, prima potete premere **ALBUM/PRE-SET+/-** per selezionare l'album desiderato.

- Nella posizione di pausa /stop, premere ►► per iniziare la riproduzione.

# Lettores di CD-MP3/ CD

## Individuazione di un passaggio di un brano

- 1 Durante la riproduzione, premere e tenere premuto **⏮** / **⏭**.  
→ Il CD viene letto ad alta velocità e basso volume.
- 2 Quando si riconosce il passaggio che si vuole, rilasciare il tasto **⏮** / **⏭**.  
→ La normale riproduzione riprende.

### Suggerimenti utili:

- Quando si fa la ricerca all'interno di un brano finale e si raggiunge la fine dell'ultimo brano, il CD va in modalità di stop.

## Programmazione dei numeri di brano

Si possono memorizzare fino a 20 brani nella sequenza desiderata. Se si desidera, memorizzare qualsiasi brano più di una volta.

- 1 In posizione stop, premere **⏮** o **⏭** per selezionare il numero di brano desiderato.
  - **CD-MP3 /WMA:** Per trovare un brano MP3, prima potete premere **ALBUM/PRE-SET+/-** per selezionare l'album desiderato.
- 2 Premere **PROG** per memorizzare il numero di brano selezionato.  
→ Visualizzatore: mostra PRO 2 che indica l'inizio del programma. (Vedi [5]).
  - Se si avvia la programmazione senza prima selezionare una traccia, appare per qualche istante la voce SELECT TRACK (Nessuna selezione), quindi il numero totale delle tracce e il tempo totale di riproduzione.
- 3 Ripetere le operazioni di cui da **1** a **2** per selezionare e memorizzare tutti i brani desiderati in questo modo.
- 4 Per riprodurre il programma, premere **▶II**.

### Recensione del programma

Nella posizione di stop, premere e tenere premuto **PROG** per 3 secondi.

→ A display compaiono in sequenza tutti i brani memorizzati.

### Suggerimenti utili:

- Se si preme **PROG** quando non vi sono brani selezionati, compare a display NO PROG.

- Se cercate di memorizzare più di 20 brani, non sarà possibile selezionare nessun brano e sul visualizzatore comparirà in sequenza MEMORY FULL.

### Cancellazione di un programma

Si può cancellare un programma:

- Premendo **■** (due volte durante la riproduzione o una volta nella posizione stop);
- selezionando la sorgente di suono **TUNER, OFF** o **DOCK**;
- aprendo lo sportello del CD;
- premere **POWER** per spegnere;  
→ Scompare: **PROG** scompare.

## Selezionare diverse modalità di riproduzione (Vedi [6])

Si possono selezionare e cambiare le varie modalità di riproduzione prima o durante la riproduzione stessa, e combinare le modalità di ripetizione con **PROG**.

**REP** – riproduce in continuazione il brano corrente.

**REP ALL** – ripete l'intero CD/programma.

**SHUF** – i brani dell'intero CD vengono riprodotti in ordine casuale.

**REP ALL SHUF** - verranno ripetuti casualmente tutti i brani del CD.

- 1 Per selezionare la modalità di riproduzione, premere **MODE** una o più volte.
- 2 Premere **▶II** per iniziare la riproduzione se nella posizione di stop.  
→ Il disco viene riprodotto automaticamente pochi secondi dopo aver selezionato la modalità SHUFFLE (Riproduzione casuale).
- 3 Per selezionare la normale riproduzione, premere ripetutamente **MODE** fino a quando le varie modalità non sono più visualizzate.  
– Si può anche premere **■** per annullare la modalità di riproduzione.

### Suggerimenti utili:

- La selezione della riproduzione casuale non è disponibile in modalità di programmazione.



### Riproduzione da iPod Apple e tramite AZ1330D

Collegando un lettore iPod all'AZ1330D è possibile ascoltare la musica memorizzata sul lettore, riproducendola con i potenti altoparlanti dell'impianto Hi-Fi.

#### LETTORI PORTATILI COMPATIBILI

- La maggior parte dei modelli di iPod con connettore per dock a 30 pin è compatibile, in particolare:  
20GB, 40GB, photo 20/30GB, photo 40/60GB, video 30GB, video 60/80GB, mini e nano.

#### ADATTATORI PER DOCK

Prima di collegare il lettore al dock, inserire l'adattatore appropriato nel dock, affinché il lettore possa essere alloggiato saldamente.

#### Scelta dell'adattatore appropriato per il dock

- Per l'iPod, la dotazione comprende 8 adattatori di diverso tipo, come indicato sul retro dell'adattatore, per i modelli seguenti: 20GB, 40GB, photo 20/30GB, photo 40/60GB, video 30GB, video 60GB, mini e nano.

### Riproduzione da iPod Apple e tramite AZ1330D

- 1 Inserire il lettore iPod compatibile nel connettore del dock.
- Il modello AZ1330D passerà automaticamente alla sorgente DOCK. (Vedi [7])
- 2 In caso di iPod, il lettore collegato avvia automaticamente la riproduzione.

#### Note:

- Con i pulsanti (▶||, ◀◀, ▶▶) e **VOLUME** ) dell'AZ1330D e del comando è possibile utilizzare le seguenti funzioni: riproduzione/pausa, selezione del brano precedente/successivo, avanzamento/riavvolgimento rapidi e regolazione del volume.
- I pulsanti (▶||, ◀◀, ▶▶) e **VOLUME** ) dell'AZ1330D e del comando funzionano solo per la riproduzione dei contenuti audio memorizzati sul lettore collegato.

### RICARICA DELLE BATTERIE DEI LETTORI iPod APPLE TRAMITE IL DOCK

Quando il modello e standby AZ1330D è acceso, è possibile caricare il lettore iPod inserito.

#### Suggerimenti di aiuto:

- Nelle modalità CD e DOCK, se il modello AZ1330D è nella posizione STOP per 15 minuti, passerà automaticamente alla modalità di standby per risparmiare energia.

### Collegamento di un dispositivo esterno

È possibile ascoltare la riproduzione del dispositivo esterno collegato attraverso gli altoparlanti dell'AZ3830.

- 1 Premere più volte SOURCE (o AUX sul telecomando) per selezionare la modalità AUX.
- 2 Usare un cavo di ingresso (non fornito) per collegare il jack AUX del dispositivo AZ3830 (da 3,5 mm, situato sul pannello posteriore) a una presa AUDIO OUT o a un jack per cuffie su apparecchiature esterne (come un lettore CD o un videoregistratore).

## Sicurezza e manutenzione (Vedi [8](#))

---

### Informazioni di sicurezza

- Poggiare l'apparecchio su una superficie piana e dura, in modo che non si muova.
- Non esporre l'apparecchio, le batterie, i CD o le cassette ad umidità, pioggia, sabbia o calore eccessivo, generato da apparecchi di riscaldamento o dai raggi solari diretti.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Non coprire l'apparecchio. E' necessario provvedere ad una ventilazione adeguata, lasciando una distanza minima di 15 cm fra le prese d'aria e le superfici circostanti, per evitare la formazione di calore.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.
- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
- Non oliare né lubrificare le parti meccaniche dell'apparecchio contenenti cuscinetti autolubrificanti.
- Per pulire l'apparecchio, usare un panno in pelle di camoscio, soffice e leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti a base di alcool, ammoniaca, benzene o abrasivi, che potrebbero danneggiare l'alloggiamento.

### Lettores di CD e utilizzo del CD

- Se il lettore di CD non può leggere correttamente i CD, usare un CD per la pulizia della lente prima di portare l'apparecchio per la riparazione.
- La lente del lettore di CD non deve mai essere toccata!
- Improvvisi cambiamenti di temperatura circostante può causare della condensa sulla lente del lettore di CD. In tal caso la riproduzione del disco non è possibile. Non tentare di pulire la lente ma lasciare l'apparecchio in un ambiente caldo fino a quando l'appannaggio evapora.
- Chiudere sempre la piastra del CD per evitare della polvere sulla lente.
- Per pulire il CD, strofinarlo con un panno morbido e privo di sfilacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. Non usare agenti di pulizia che potrebbero danneggiare il disco.
- Non scrivere mai su un CD e non attaccarvi sopra degli adesivi.

## Individuazione dei Malfunzionamenti

---

In caso di malfunzionamento, controllare innanzi tutto i punti elencati di seguito, prima di richiedere la riparazione dell'apparecchio. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al rivenditore o al centro assistenza.

**ATTENZIONE:** *Non aprire l'apparecchio, per non correre il rischio di scosse elettriche. Non cercare in alcun caso di riparare l'apparecchio da soli, per non invalidare la garanzia.*

### Mancanza di suono/alimentazione

---

- VOLUME non è regolato
- Regolare VOLUME
- Conduttore di alimentazione collegato male
- Collegare correttamente il conduttore di alimentazione CA
- Batterie scariche/ inserite male
- Inserire correttamente nuove batterie
- CD contiene file non-audio
- Inserire un disco adatto o premere ◀◀ o ▶▶ una o più volte per saltare a un brano audio CD, al posto di un file dati

### Il display non funziona correttamente/ Assenza di reazione al funzionamento di qualsiasi comando

---

- Scarica elettrostatica
- Spegnerne e tirare la spina dell'apparecchio. Ricollegarlo dopo pochi secondi

### Indicazione *no*

---

- Nessun CD inserito, inserire un CD
- CD graffiato o sporco.
- CD molto graffiato o sporco
- Sostituire/ pulire il CD, vedere Manutenzione
- Lente laser appannata
- Attendere che la lente si asciughi
- CD-R/ CD-RW è vuoto/non è finalizzato
- Usare un CD-R/ CD-RW finalizzato

### Nota:

**Questo prodotto potrebbe non essere in grado di riprodurre i CD codificati dalle case discografiche con tecnologie coperte da copyright .**

### Il CD salta le tracce

---

- CD danneggiato o sporco
- Sostituire o pulire il CD
- SHUFFLE o PROG attivo
- Spegnerne SHUFFLE / PROG

### Il suono salta durante la riproduzione di MP3

---

- Il file MP3 è stato creato a livello di compressione in eccesso di 320 kbps
- Usare un livello di compressione più basso per registrare i brani del CD in formato MP3
- CD danneggiato o sporco
- Sostituire o pulire il CD

### Funzionamento del dock

---

- Non è possibile accedere ai menu né visualizzare le foto del lettore collegato usando i pulsanti dell'AZ1330D o del relativo telecomando.
- I pulsanti dell'AZ1330D e del telecomando possono essere usati solo per la riproduzione di contenuti audio. Per accedere ai menu, usare i comandi del lettore collegato.
- Alcuni pulsanti dell'AZ1330D e del telecomando non hanno alcuna funzione.
- Funzionano soltanto i pulsanti (▶▶, ◀◀, ▶▶) e VOLUME).

### Informazioni ambientali

Non è stato utilizzato materiale di imballaggio non necessario. E' stato fatto il possibile per agevolare la separazione dell'imballaggio in tre mono-materiali: cartone (scatola), polistirene espansibile (anticolpi), polietilene (sacchetti, espanso di protezione).

**L'apparecchio è composto da materiali che possono essere riciclati, se smontato da una compagnia specializzata. Osservare le norme locali sullo smaltimento dei materiali di imballaggio, delle batterie esaurite e delle apparecchiature obsolete.**

### Smaltimento del prodotto

Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/EC



Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

Nederlands

Italiano

Português

Dansk

**Meet Philips at the Internet**  
**<http://www.philips.com>**



AZ1330D



Printed in China

PDCC-JH/ZC-0710